

## Résultats d'analyse de la qualité de l'eau potable 2012 – TABLEAU SOMMAIRE

### Système de puits de Shadow Ridge

### Résultats des analyses physique, microbiologique, chimique et radiologique

Production moyenne d'eau en 2012= 119 m<sup>3</sup>/j

#### Remarques:

\* Recommandations pour la qualité de l'eau potable au Canada (Santé Canada) et Normes de qualité de l'eau potable de l'Ontario (ministère de l'Environnement)

\*\* Paramètres calculés selon des analyses individuelles

mg/L = milligramme par litre = partie par million (ppm)

µg/L = microgramme par litre = partie par milliard (ppb)

Une valeur de « < » ou de « 0 » indique que le résultat est en-dessous du seuil de détection (indétectable); limites de détection disponibles sur

-- Paramètre non examiné pour

<sup>1</sup> Le résultat est une moyenne de la valeur maximale observée chaque trimestre

<sup>2</sup> Recommandations pour la qualité de l'eau potable de Santé Canada seulement

<sup>3</sup> Normes de qualité de l'eau potable de l'Ontario seulement

<sup>4</sup> résultats basés sur le système de distribution seulement

<sup>5</sup> Analyse radiologique seulement; conformité aux normes de santé en fonction de la concentration individuelle de radionucléide

#### Paramètres physiques

Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée par Shadow Ridge (en moyenne)	Exigences sanitaires en matière de qualité de l'eau potable*	Lignes directrices opérationnelles et d'esthétique*
Couleur	TCU	nd	--	5.0
Turbidité	NTU	0.11	--	5.0
Température	deg.C	9.8	--	15.0
Conductivité	µS/cm	838	--	--

#### Paramètres microbiologiques

Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée par Shadow Ridge (en moyenne)	Exigences sanitaires en matière de qualité de l'eau potable*	Lignes directrices opérationnelles et d'esthétique*
Total des coliformes	cfu/100mL	0	0	--
E.coli	cfu/100mL	0	0	--
Numération sur plaque des bactéries hétérotrophes	cfu/mL	nd	--	500

#### Composés chimiques – Général

Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée par Shadow Ridge (en moyenne)	Exigences sanitaires en matière de qualité de l'eau potable*	Lignes directrices opérationnelles et d'esthétique*
pH	log <sub>10</sub>	7.63	--	6.5 - 8.5
Alcalinité	mg/L CaCO <sub>3</sub>	205	--	30 - 500
Chlore, libre <sup>1</sup>	mg/L	1.16	0.25 - 3.00	--
Bromure	mg/L	0.008	--	--
Bromate	mg/L	nd	0.01	--
Chlorite	mg/L	nd	--	--
Chlorate	mg/L	0.11	--	--
Chlorure	mg/L	109.7	--	250
Fluorure	mg/L	0.06	1.5	--
Calcium	mg/L	82.8	--	--
Magnésium	mg/L	21.3	--	--
Potassium	mg/L	3.22	--	--
Sodium	mg/L	58.5	20	200
Sulfate	mg/L	54.7	--	500
Phosphates	mg/L	.002	--	--
Phosphore totale	mg/L	0.003	--	--
Cyanure	mg/L	nd	0.2	--
Dureté totale**	mg/L CaCO <sub>3</sub>	260.0	--	80 - 100
Dureté calcique**	mg/L CaCO <sub>3</sub>	206.8	--	--

## Résultats d'analyse de la qualité de l'eau potable 2012 – TABLEAU SOMMAIRE

### Système de puits de Shadow Ridge

### Résultats des analyses physique, microbiologique, chimique et radiologique

Production moyenne d'eau en 2012= 119 m<sup>3</sup>/j

#### Remarques:

\* Recommandations pour la qualité de l'eau potable au Canada (Santé Canada) et Normes de qualité de l'eau potable de l'Ontario (ministère de l'Environnement)

\*\* Paramètres calculés selon des analyses individuelles

mg/L = milligramme par litre = partie par million (ppm)

µg/L = microgramme par litre = partie par milliard (ppb)

Une valeur de « < » ou de « 0 » indique que le résultat est en-dessous du seuil de détection (indétectable); limites de détection disponibles sur

-- Paramètre non examiné pour

<sup>1</sup>Le résultat est une moyenne de la valeur maximale observée chaque trimestre

<sup>2</sup>Recommandations pour la qualité de l'eau potable de Santé Canada seulement

<sup>3</sup>Normes de qualité de l'eau potable de l'Ontario seulement

<sup>4</sup>résultats basés sur le système de distribution seulement

<sup>5</sup>Analyse radiologique seulement; conformité aux normes de santé en fonction de la concentration individuelle de radionucléide

#### Paramètres physiques

Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée par Shadow Ridge (en moyenne)	Exigences sanitaires en matière de qualité de l'eau potable*	Lignes directrices opérationnelles et d'esthétique*
Dureté magnésienne**	mg/L CaCO <sub>3</sub>	53.2	--	--
Ammoniac	mg/L N	0.03	--	--
Azote total Kjeldahl	mg/L N	0.08	--	--
Azote organique**	mg/L N	0.06	--	0.15
Absorbance des rayons UV254	Absorbance/cm	0.015	--	--
Nitrate	mg/L N	2.80	10.0	--
Nitrite	mg/L N	nd	1.0	--
Carbone organique dissous	mg/L	1.0	--	5.0

#### Composés chimiques – Métaux inorganiques

Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée par Shadow Ridge (en moyenne)	Exigences sanitaires en matière de qualité de l'eau potable*	Lignes directrices opérationnelles et d'esthétique*
Aluminium	mg/L	0.0020	--	0.100
Antimoine	mg/L	nd	0.006	--
Arsenic	mg/L	nd	0.010 <sup>2</sup> /0.025 <sup>3</sup>	--
Baryum	mg/L	0.1821	1.0	--
Béryllium	mg/L	nd	--	--
Bismuth	mg/L	nd	--	--
Bore	mg/L	0.0209	5.000	--
Cadmium	mg/L	nd	0.01	--
Chrome Total	mg/L	0.0004	0.05	--
Le chrome hexavalent	mg/L	0.00019	--	--
Cobalt	mg/L	nd	--	--
Cuivre	mg/L	0.0051	--	1.00
Fer	mg/L	0.0010	--	0.30
Plomb	mg/L	.0001	0.010	--
Manganèse	mg/L	nd	--	0.05
Mercure	mg/L	nd	0.001	--
Molybdène	mg/L	0.0015	--	--
Nickel	mg/L	0.0021	--	--
Sélénium	mg/L	0.0003	0.010	--
Argent	mg/L	nd	--	--
Strontium	mg/L	0.158	--	--
Thallium	mg/L	nd	--	--
étain	mg/L	0.0001	--	--
Titane	mg/L	0.0005	--	--
Tungstène	mg/L	nd	--	--

## Résultats d'analyse de la qualité de l'eau potable 2012 – TABLEAU SOMMAIRE

### Système de puits de Shadow Ridge

### Résultats des analyses physique, microbiologique, chimique et radiologique

Production moyenne d'eau en 2012= 119 m<sup>3</sup>/j

#### Remarques:

\* Recommandations pour la qualité de l'eau potable au Canada (Santé Canada) et Normes de qualité de l'eau potable de l'Ontario (ministère de l'Environnement)

\*\* Paramètres calculés selon des analyses individuelles

mg/L = milligramme par litre = partie par million (ppm)

µg/L = microgramme par litre = partie par milliard (ppb)

Une valeur de « < » ou de « 0 » indique que le résultat est en-dessous du seuil de détection (indétectable); limites de détection disponibles sur

-- Paramètre non examiné pour

<sup>1</sup>Le résultat est une moyenne de la valeur maximale observée chaque trimestre

<sup>2</sup>Recommandations pour la qualité de l'eau potable de Santé Canada seulement

<sup>3</sup>Normes de qualité de l'eau potable de l'Ontario seulement

<sup>4</sup>résultats basés sur le système de distribution seulement

<sup>5</sup>Analyse radiologique seulement; conformité aux normes de santé en fonction de la concentration individuelle de radionucléide

#### Paramètres physiques

Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée par Shadow Ridge (en moyenne)	Exigences sanitaires en matière de qualité de l'eau potable*	Lignes directrices opérationnelles et d'esthétique*
Uranium	mg/L	0.0023	0.02	--
Vanadium	mg/L	0.0001	--	--
Zinc	mg/L	0.0047	--	5.0
Zirconium	mg/L	nd	--	--

#### Paramètres radiologiques

Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée par Shadow Ridge (en moyenne)	Exigences sanitaires en matière de qualité de l'eau potable*	Lignes directrices opérationnelles et d'esthétique*
Radioactivité alpha - brut	Bq/L	nd	0.010 <sup>5</sup>	--
Radioactivité bêta - brut	Bq/L	0.18	1.00 <sup>5</sup>	--
Radon	Bq/L	nd	--	--
Tritium	Bq/L	4	7000	--

#### Composés chimiques – Sous-produits de désinfection<sup>1</sup>

Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée par Shadow Ridge (en moyenne)	Exigences sanitaires en matière de qualité de l'eau potable*	Lignes directrices opérationnelles et d'esthétique*
Chloroforme	µg/L	0.6	--	--
Bromodichlorométhane	µg/L	1.3	--	--
Dibromochlorométhane	µg/L	1.8	--	--
Bromoforme	µg/L	0.9	--	--
Total des trihalométhanes (THM) <sup>2</sup>	µg/L	5.0	100.0	--
Acide monochloroacétique	µg/L	nd	--	--
Acide monobromoacétique	µg/L	nd	--	--
Acide dichloroacétique	µg/L	nd	--	--
Acide dibromoacétique	µg/L	1.1	--	--
Acide trichloroacétique	µg/L	nd	--	--
Acide bromochloroacétique	µg/L	nd	--	--
Acide bromodichloroacétique	µg/L	nd	--	--
Acide chlorodibromoacétique	µg/L	nd	--	--
Acide tribromoacétique	µg/L	nd	--	--
Total des acides haloacétiques (HAA5)**	µg/L	0.9	80.0 <sup>2</sup>	--
Total des acides haloacétiques (HAA9)	µg/L	2.2		

#### Composés chimiques – Paramètres des substances organiques à l'état de trace

## Résultats d'analyse de la qualité de l'eau potable 2012 – TABLEAU SOMMAIRE

### Système de puits de Shadow Ridge

### Résultats des analyses physique, microbiologique, chimique et radiologique

Production moyenne d'eau en 2012= 119 m<sup>3</sup>/j

#### Remarques:

\* Recommandations pour la qualité de l'eau potable au Canada (Santé Canada) et Normes de qualité de l'eau potable de l'Ontario (ministère de l'Environnement)

\*\* Paramètres calculés selon des analyses individuelles

mg/L = milligramme par litre = partie par million (ppm)

µg/L = microgramme par litre = partie par milliard (ppb)

Une valeur de « < » ou de « 0 » indique que le résultat est en-dessous du seuil de détection (indétectable); limites de détection disponibles sur

-- Paramètre non examiné pour

<sup>1</sup> Le résultat est une moyenne de la valeur maximale observée chaque trimestre

<sup>2</sup> Recommandations pour la qualité de l'eau potable de Santé Canada seulement

<sup>3</sup> Normes de qualité de l'eau potable de l'Ontario seulement

<sup>4</sup> résultats basés sur le système de distribution seulement

<sup>5</sup> Analyse radiologique seulement; conformité aux normes de santé en fonction de la concentration individuelle de radionucléide

#### Paramètres physiques

Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée par Shadow Ridge (en moyenne)	Exigences sanitaires en matière de qualité de l'eau potable*	Lignes directrices opérationnelles et d'esthétique*
Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée par Shadow Ridge (en moyenne)	Exigences sanitaires en matière de qualité de l'eau potable*	Lignes directrices opérationnelles et d'esthétique*
1,1-Dichloroéthylène	µg/L	nd	14	--
1,2-Dichlorobenzène	µg/L	nd	200	3
1,2-Dichloroéthane	µg/L	nd	5	--
1,4-Dichlorobenzène	µg/L	nd	5	1
2,3,4,6-Tétrachlorophénol	µg/L	nd	100	1
2,4,5-Acide trichlorophénoxyacétique (2,4,5-T)	µg/L	nd	280	20
2,4,6-Trichlorophénol	µg/L	nd	5	2
2,4-Dichlorophénol	µg/L	nd	900	0.3
2,4-Acide dichlorophénoxyacétique (2,4-D)	µg/L	nd	100	--
Alachlore	µg/L	nd	5	--
Aldicarbe	µg/L	nd	9	--
Aldrine	µg/L	nd	--	--
Aldrine + Dieldrine	µg/L	nd	0.7	--
Atrazine	µg/L	nd	--	--
Atrazine + métabolites N-déalkylés	µg/L	nd	5	--
Atrazine dé-éthylé	µg/L	nd	--	--
Azinphos-méthyl	µg/L	nd	20	--
Bendiocarbe	µg/L	nd	40	--
Benzène	µg/L	nd	5	--
Benzo(a)pyrène	µg/L	nd	0.01	--
Bromoxnyl	µg/L	nd	5	--
Carbaryl	µg/L	nd	90	--
Carbofuran	µg/L	nd	90	--
Tétrachlorure de carbone	µg/L	nd	5	--
Chlordane - <i>alpha</i>	µg/L	nd	--	--
Chlordane - <i>gamma</i>	µg/L	nd	--	--
Chlordane - total	µg/L	nd	7	--
Chlorpyrifos	µg/L	nd	90	--
Cyanazine	µg/L	nd	10	--
D.D.D. - <i>para, para</i>	µg/L	nd	--	--
DDE - <i>para, para</i>	µg/L	nd	--	--
DDT - <i>ortho, para</i>	µg/L	nd	--	--
DDT - <i>para, para</i>	µg/L	nd	--	--
DDT - total	µg/L	nd	30	--
Diazinon	µg/L	nd	20	--

## Résultats d'analyse de la qualité de l'eau potable 2012 – TABLEAU SOMMAIRE

### Système de puits de Shadow Ridge

### Résultats des analyses physique, microbiologique, chimique et radiologique

Production moyenne d'eau en 2012= 119 m<sup>3</sup>/j

#### Remarques:

\* Recommandations pour la qualité de l'eau potable au Canada (Santé Canada) et Normes de qualité de l'eau potable de l'Ontario (ministère de l'Environnement)

\*\* Paramètres calculés selon des analyses individuelles

mg/L = milligramme par litre = partie par million (ppm)

µg/L = microgramme par litre = partie par milliard (ppb)

Une valeur de « < » ou de « 0 » indique que le résultat est en-dessous du seuil de détection (indétectable); limites de détection disponibles sur

-- Paramètre non examiné pour

<sup>1</sup>Le résultat est une moyenne de la valeur maximale observée chaque trimestre

<sup>2</sup>Recommandations pour la qualité de l'eau potable de Santé Canada seulement

<sup>3</sup>Normes de qualité de l'eau potable de l'Ontario seulement

<sup>4</sup>résultats basés sur le système de distribution seulement

<sup>5</sup>Analyse radiologique seulement; conformité aux normes de santé en fonction de la concentration individuelle de radionucléide

#### Paramètres physiques

Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée par Shadow Ridge (en moyenne)	Exigences sanitaires en matière de qualité de l'eau potable*	Lignes directrices opérationnelles et d'esthétique*
Dicamba	µg/L	nd	120	--
Dichlorométhane	µg/L	nd	50	--
Diclofop-méthyl	µg/L	nd	9	--
Dieldrine	µg/L	nd	--	--
Diméthoate	µg/L	nd	20	--
Dinoseb	µg/L	nd	10	--
Diquat	µg/L	nd	70	--
Diuron	µg/L	nd	150	--
Éthylbenzène	µg/L	nd	--	2.4
Glyphosate	µg/L	nd	280	--
Heptachlore	µg/L	nd	--	--
Heptachlore + Époxyde d'heptachlore	µg/L	nd	3	--
Époxyde d'heptachlore	µg/L	nd	--	--
Hexachlorocyclohexane - <i>gamma</i> (λBHC), Lindane	µg/L	nd	4	--
Malathion	µg/L	nd	190	--
MCPA (4-Acide phénoxyacétique de chlorométhyl)	µg/L	nd	100	--
Méthoxychlore	µg/L	nd	900	--
Métolachlore	µg/L	nd	50	--
Métribuzine	µg/L	nd	80	--
Monochlorobenzène	µg/L	nd	80	30
Éther méthyltertiobutylrique (ETBM)	µg/L	nd	--	15
Acide nitrioltriacétique	µg/L	nd	400	--
N-nitrosodiméthylamine (NDMA)	µg/L	nd	0.040 <sup>2</sup> / 0.009 <sup>3</sup>	--
Oxychlorane	µg/L	nd	--	--
Paraquat	µg/L	nd	10	--
Parathion	µg/L	nd	50	--
Pentachlorophénol	µg/L	nd	60	30
Phorate	µg/L	nd	2	--
Piclorame	µg/L	nd	190	--
Biphényles pchlorés (BPC) - total**	µg/L	nd	3	--
Prométryne	µg/L	nd	1	--
Simazine	µg/L	nd	10	--
Téméphos	µg/L	nd	280	--
Terbufos	µg/L	nd	1	--
Tétrachloroéthylène	µg/L	nd	30	--
Toluène	µg/L	nd	--	24
Triallate	µg/L	nd	230	--
Trichloroéthylène	µg/L	nd	5	--

## Résultats d'analyse de la qualité de l'eau potable 2012 – TABLEAU SOMMAIRE

### Système de puits de Shadow Ridge

### Résultats des analyses physique, microbiologique, chimique et radiologique

Production moyenne d'eau en 2012= 119 m<sup>3</sup>/j

#### Remarques:

\* Recommandations pour la qualité de l'eau potable au Canada (Santé Canada) et Normes de qualité de l'eau potable de l'Ontario (ministère de l'Environnement)

\*\* Paramètres calculés selon des analyses individuelles

mg/L = milligramme par litre = partie par million (ppm)

µg/L = microgramme par litre = partie par milliard (ppb)

Une valeur de « < » ou de « 0 » indique que le résultat est en-dessous du seuil de détection (indétectable); limites de détection disponibles sur

-- Paramètre non examiné pour

<sup>1</sup>Le résultat est une moyenne de la valeur maximale observée chaque trimestre

<sup>2</sup> Recommandations pour la qualité de l'eau potable de Santé Canada seulement

<sup>3</sup> Normes de qualité de l'eau potable de l'Ontario seulement

<sup>4</sup> résultats basés sur le système de distribution seulement

<sup>5</sup> Analyse radiologique seulement; conformité aux normes de santé en fonction de la concentration individuelle de radionucléide

#### Paramètres physiques

Substance ou paramètre d'analyse	Unités	Eau traitée par Shadow Ridge (en moyenne)	Exigences sanitaires en matière de qualité de l'eau potable*	Lignes directrices opérationnelles et d'esthétique*
Trifluraline	µg/L	nd	45	--
Chlorure de vinyle	µg/L	nd	2	--
Xylène - <i>mé</i> ta et <i>para</i>	µg/L	nd	--	--
Xylène - <i>ortho</i>	µg/L	nd	--	--
Xylène - total	µg/L	nd		300